

OBSAH – SPIS TREŚCI

Jan HORÁLEK – Profesor Karel Horálek očima nezvedeného syna 9

Jazykověda – Językoznawstwo

Irena BOGOCZOVÁ – Na okraji Horálkovy klasifikace a charakteristiky slovanských jazyků	15
Milan HRDLIČKA – Karel Horálek – teoretik překladu	25
Ulyana KHOLOD – Modální sémantika nemožnosti v neosobních větách	31
Milada JANKOVIČOVÁ – K otázce vymedzenia homoným v ruskej a slovenskej frazeológii	37
Jan KAJFOSZ – Funkcjonalne i niefunkcjonalne elementy językowego obrazu świata	45
Дмитрий ЖАТКИН, Мария КАЛИАМАЗ – Водный поток в художественной картине мира А. А. Дельвига	57

Seminář k životnímu jubileu prof. Hubáčka:

Bibliografie – Prof. PhDr. Jaroslav Hubáček, CSc.	65
Marie ČECHOVÁ – Přesnost a přibližnost ve věcném stylu	71
Alena JAKLOVÁ – Slangy a interkulturní komunikace	77
Edvard LOTKO – K otázce indexu srozumitelnosti rétorického textu	81
Pavol ODALOŠ – Sociolekt/slang – teória, výskum, výstupy, perspektívy	85
Jana SVOBODOVÁ – O spisovné češtině z generačního pohledu	91
Lucie RADKOVÁ – Přehled literatury o zločinecké mluvě v Čechách	97

Literární věda – Literaturoznawstwo

Michał KACZMAREK – Retoryka pamięci – wybrane problemy teoretyczne	105
Miroslav MIKULÁŠEK – Duchovní substance hermeneutické exegeze „Logos theotelés“	113
Wojciech GORCZYCA – Historyczno-mityczny i retoryczny Iwan Groźny	121
Zbigniew BITKA – Współczesność marna z Rosją w tle. Publicystyka Władysława Terleckiego na łamach „Palestry”	133
Наталья Н. КОЗНОВА – Осмысление исторического и культурного опыта России в мемуарах писателей-эмигрантов первой волны	147
Ludvík ŠTĚPÁN – Autorzy w Beskid wpisani (Literatura ojczyzn prywatnych na Zaolziu)	155
Aleksandra PAJAŃK – Debiut bezpowrotnie stracony (Na przykładzie twórczości Zdeňka Urbánka)	165
Sabina GIERGIEL – Sytuacja podmiotu w świecie w stanie rozpadu (Na podstawie twórczości Davida Albahari)	173

Katarzyna MIŁOSZEWSKA – Powieść Teodory Dimowej <i>Matki (Майкуне)</i> – literacki obraz transformacji społecznej oraz następstw przełomu ustrojowego w Bułgarii po 1989 roku	181
Arkadiusz SCIEPURO – Ambiseksualizm w powieści <i>Rzeczy nienasycone</i> Andrzeja Czciбора-Piotrowskiego	189
Ksenia OLKUSZ – Japonica i fantastyka. O <i>quasi</i> -japońskich formach funkcjonowania społeczeństwa w cyklu <i>Planeta masek</i> Jacka Piekary	195

Translatologie – Translatologia

Wojciech GORCZYCA – Rozumienie-interpretacja a przekład w dyskursie nad tekstem	207
---	-----

Vědecké začátky – Debiuty naukowe

Izabela KASPERASZEK – Autorytet – kultura – społeczeństwo	221
Lukáš NOSEK – Portrét prof. A. Salajky jako slavisty	229
Piotr BARAN – Postać św. Pawła i reminiscencje jego pism w wybranych kazaniach polskich w wieku XVI	241
Piotr WOROBIEC – Obraz przeciwników medialnych „Naszego Dziennika”. Analiza leksyki	265
Agnieszka BARAN – Františka Halasa inspiracje sztukami plastycznymi: interpretacja mitu o Heraklesie Emila Filly i Františka Halasa	271

Věda o kultuře – Kulturoznawstwo

Наталья Л. ШЕХОВСКАЯ – Духовность как основа единства педагогики и философии	283
Anna GEMRA – Śmierć duszy: zombi	291
Борис А. ДОРОШИН, Илона Г. ДОРОШИНА – Влияние архетипических образов мифологии и фольклора на супружеские отношения в русской семье	303

Recenze a pojednání – Recenzje i omówienia

<i>Ziemia w literaturach i myśli filozoficznej Słowian</i> , pod red. Wandy Laszczak i Darii Ambroziak, Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2008, ss. 214 (<i>Katarzyna Wysoczańska-Pająk</i>)	313
Panorama literatury czeskiej na ekranie monitora: <i>Panorama české literatury. Literární dějiny od počátku do roku 1989</i> , red. L. Machala, E. Gilk et al., DVD-ROM, Olomouc 2008 (<i>Joanna Czaplińska</i>)	315
Jiří Urbanec, <i>Literární Slezsko a český stát do nástupu baroka</i> . Opava: Slezská univerzita, Ústav historických věd, 2009, 51 s. (<i>Libor Martinek</i>)	319
Publikacje opolskich literaturoznawców w 2008 r. (<i>Adrian Gleń</i>)	321
Marta Pančíková: <i>Rozvojové tendencie polskej a slovenskej lexiky na prelome tisícročia. Vybraná problematika. Substantíva</i> , Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, Bratislava 2008, s. 139, ISBN 978-80-89236-40-4. (<i>Jiří Muryc</i>)	327

Kronika

Slawistyka na Akademii Techniczno-Humanistycznej w Bielsku-Białej – z myślą o studentach (<i>Agnieszka Będkowska-Kopczyk</i>)	329
Výuka překladau a tlumočení, aneb Jak na to (<i>Jiří Muryc, Vítězslav Vilímek</i>)	335
<i>Parémie národů slovanských IV</i> . Ostrava: Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, 2009. ISBN 978-80-7368-647-5. 286 str. (<i>Vítězslav Vilímek</i>)	337